



TAFELSTERN

professional porcelain



DEKORTRENDS VOL. 3



Z I N G A N A

Den hell-dunklen Streifen des afrikanischen Zebrawoodes begegnet man häufig in anspruchsvollem, gastronomischem Ambiente. Der lebhaft Charakter gab die Inspiration zu diesem fahnenbreiten Dekor. Ein expressiver Kontrast zum ruhigen Weiß des Porzellans.

The light-dark stripes of African zebrawood are often met with in a sophisticated gastronomic setting. Its vivacious character provided the inspiration for this full-rim pattern. An expressive contrast to the cool white of the porcelain.

On rencontre souvent les rayures foncées sur fond clair du zingana, un bois originaire d'Afrique, dans les ambiances gastronomiques classes. C'est son caractère chaud qui a inspiré ce décor. Un contraste net avec le blanc tranquille de la porcelaine.

Las bandas claro-oscuro del wengué africano son habituales en los ambientes gastronómicos más atractivos. Su personalidad cálida ha servido de inspiración a esta decoración sin fronteras. Un contraste expresivo frente al tranquilo blanco de la porcelana.





MOVING FLORA

Die sommerliche Leichtigkeit floraler Elemente akzentuiert die typische Steppung von CONTOUR. Zarte Ranken in schattigem Anthrazit - wie zufällig hingeweht. Eine dezente Verspieltheit, die der Strenge der Grundform ein Schnippchen schlägt. Der Platzteller trumps ganz in Platin auf.

The summery airiness of floral elements accentuates CONTOUR's characteristic quilting. Delicate garlands in shadowy anthracite – as if wafted in by chance. A restrained playfulness that plays a trick on the strictness of the basic form. The underplate makes a glorious entrance in platinum.

La légèreté estivale des éléments floraux accentue la surpiqûre typique de la collection CONTOUR. De douces vrilles en anthracite ombragé – comme arrivées là par hasard. Un éclat délicat qui joue des tours à la rigueur de la forme. L'assiette de présentation triomphe en couleur platine.

La fresca estival de los elementos florales acentúa los pliegues típicos de CONTOUR. Delicados tallos en suave antracita, como llevados por una ligera brisa. Un toque juguetón que contrarresta la fuerza de sus formas. Los platos de presentación destacan en platino.





MOSAIC

Schon die Römer liebten den kultivierten Zauber des Mosaiks. Filigrane Vielheit fügt sich zu einem Gesamteindruck. Diskret und schwebend, zart wie ein Schattenspiel. Eine alte Kunst, modern interpretiert. Mit tastbaren, erhabenen Mosaikerelementen.

In years gone by the Romans loved the cultivated enchantment of mosaic. A filigree multiplicity adds to the overall impression. Discreet and airy, as delicate as shadow play. The contemporary interpretation of an ancient art. With the tactile relief of mosaic elements.

Les Romains aimaient déjà le charme cultivé de la mosaïque. Une multiplicité s'invite en filigrane et crée l'ambiance générale. Des motifs discrets et légers, délicats comme des ombres chinoises. Un art ancien, réinterprété dans la modernité avec des éléments de mosaïque sublimes et tangibles.

Los antiguos romanos ya apreciaban el cautivador encanto de los mosaicos. Las distintas filigranas se unen creando una impresión conjunta. Discretos y en suspenso: sutiles como un juego de sombras. Un arte milenario interpretado al estilo moderno; con elementos de mosaico grandiosos y elegantes.





COUNTRY HOUSE

Die alte Handwerkskunst des Flechtens stand Pate für dieses Dekor. Die horizontale oder vertikale Korbstruktur entdeckt die Anziehungskraft des Unregelmäßigen. Die kühle Makellosigkeit des Porzellans spielt mit dem Reiz natürlicher Strukturen.

The origins of this pattern are found in the ancient craft of weaving. The horizontal or vertical woven structure discovers and reveals the mysterious attraction of irregularity. An interplay of the cool perfection of porcelain and the appeal of natural textures.

Ce décor s'inspire de l'ancien art du tressage manuel. La structure horizontale ou verticale des paniers révèle le pouvoir d'attraction de l'irrégularité. La pureté fraîche de la porcelaine flirte avec l'attrait des structures naturelles.


El antiguo arte del trenzado ha sido la fuente de inspiración de esta decoración. La estructura de canastilla horizontal o vertical descubre la fuerza de atracción de la irregularidad. La fría pureza de la porcelana juega con el encanto de las estructuras naturales.






DEKORE · DECOR · DÉCORS · DECORACIONES




 Liste 5 Country House · 320289
Teller flach rund, Untere rund
plates flat round, saucer round




 Liste 5 Country House · 320289
Teller tief rund
plates deep round




 Liste 4 Zingana · 320288
Teller rund, Untere rund
plates round, saucer round




 Liste 5 Mosaic grey · 320291
Teller rund, Untere rund
plates round, saucer round



 Liste 4 Mosaic white · 320292
Teller rund, Untere rund
plates round, saucer round



 Liste 3 Moving Flora · 320290
Teller rund, Untere rund
plates round, saucer round



 Liste 46* Platinrelief · 320293
nur Platzteller Pure Style 69 1832
only service plate Pure Style 69 1832



*

Die Preise für Dekore mit Edelmetallen gelten freibleibend.
The prices for decors using precious metals are subject to change.
Les prix de décors réalisés en métaux précieux sont sans engagement.
Los precios para decorados con metales preciosos están sujetos a cambio.



Eindrucksvolle Farben und außergewöhnliche Effekte:

Mit insgesamt sechs Dekoren für das Konzept CONTOUR setzt TAFELSTERN neue Maßstäbe im Bereich der Tischkultur. Ob schlicht oder extravagant, ob nostalgisch oder modern: Die neuen Dekore bieten dem Gastronomen viele Möglichkeiten, seine Tafel charakteristisch zu gestalten und harmonieren perfekt mit den geradlinigen und klaren Formen der Kollektion CONTOUR.

Impressive colours and extraordinary effects:

With a total of six different patterns for the CONTOUR concept, TAFELSTERN is setting new standards in the world of table culture. Whether simplistic or extravagant, nostalgic or modern, the new patterns offer gastronomers a multitude of opportunities for the creation of distinctive table settings and harmonise perfectly with the linearity and formal clarity of the CONTOUR range.

Des couleurs impressionnantes et des effets :

Extraordinaires : les six thèmes représentant le concept CONTOUR permettent à TAFELSTERN de poser un nouveau jalon dans la culture des arts de la table. Tour à tour sobres ou extravagants, anciens ou modernes, les nouveaux thèmes offrent au gastronome une kyrielle de possibilités d'exprimer sa personnalité au travers de la disposition de ses couverts et s'accordent à merveille avec les formes nettes et rectilignes de la collection CONTOUR.

Colores impresionantes y efectos extraordinarios:

Con un total de seis decoraciones para el concepto CONTOUR, TAFELSTERN marca tendencia en la cultura de mesa. Tanto si busca modelos sencillos o extravagantes, nostálgicos o modernos, las nuevas decoraciones ofrecen a los gastrónomos multitud de oportunidades para dotar a la mesa de originalidad. Además, armonizan perfectamente con las formas de la colección CONTOUR.

| Artikel Article Article Artículo | Ltr./fl oz. cm/in | Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art. | Country House | Zingana | Mosaic grey | Mosaic white | Moving Flora | Platinrelief |
|---|----------------------|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|----------------------|
| | | | 320289 Liste 5 | 320288 Liste 4 | 320291 Liste 5 | 320292 Liste 4 | 320290 Liste 3 | 320293 Liste 46 * |

CONTOUR RUND



| | | | | | | | | |
|---|--|--|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|--|
| Teller flach Plate flat Assiette plate Plato llano | 17/6.8 23/9.2 26/10.4 28/11.2 32/12.8 34/13.6 | 35 0017 35 0023 35 0026 35 0028 35 0032 35 0034 | • • • • • • | • • • • • • | • • • • • • | • • • • • • | • • • • • • | |
|---|--|--|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|--|



| | | | | | | | | |
|---|---------------------------------------|--|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|--|
| Teller tief Plate deep Assiette creuse Plato hondo | 14/5.6 20/8.0 24/9.6 28/11.2 | 35 0114 35 0120 35 0124 35 0128 | • • • • | • • • • | • • • • | • • • • | • • • • | |
|---|---------------------------------------|--|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|--|



| | | | | | | | | |
|---|--------|----------------------|---|---|---|---|---|--|
| Untere Espresso Saucer Espresso Soucoupe Espresso Platito Espresso | 13/4.8 | 35 6909 ¹ | • | • | • | • | • | |
|---|--------|----------------------|---|---|---|---|---|--|



| | | | | | | | | |
|---|--------|----------------------|---|---|---|---|---|--|
| Untere Kombi Saucer combi Soucoupe assortie Platito combinable | 16/6.4 | 35 6918 ² | • | • | • | • | • | |
|---|--------|----------------------|---|---|---|---|---|--|

PURE STYLE



| | | | | | | | | |
|---|---------|---------|--|--|--|--|--|---|
| Teller flach Plate flat Assiette plate Plato llano | 32/12.8 | 69 1832 | | | | | | • |
|---|---------|---------|--|--|--|--|--|---|

¹ passend für Obere · fits cups · utilisable avec tasse
utilizable con taza
Form Inspiration / Coffeelings / Relation Today

60 5259 70 5258 32 5259 80 5258
60 6659 70 6658 32 5209

² passend für Obere · fits cups · utilisable avec tasse
utilizable con taza
Form Inspiration / Coffeelings / Relation Today

60 5168 70 5268 32 5268 80 5268
60 5172 70 5274 32 5274 80 5378
60 5274 70 5280 32 5678 80 5678
60 5678 70 5678 32 5118
60 5674 70 5075 32 5125
60 6568 70 5468 32 5180
60 6674 70 5478 32 5528
32 6668
32 6678

| Artikel Article Article Artículo | Ltr./fl oz. cm/in | Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art. | Country House | Zingana | Mosaic grey | Mosaic white | Moving Flora | Platinrelief |
|---|----------------------|---|------------------|---------|----------------|-----------------|-----------------|--------------|
| | | 320289 | | 320288 | 320291 | 320292 | 320290 | 320293 |
| | | Liste 5 | | Liste 4 | Liste 5 | Liste 4 | Liste 3 | Liste 46 * |

CONTOUR RUND

Tasse hoch Espresso
Cup and saucer tall
Tasse et soucoupe haute
Taza con platillo alta



Obere · Cup · Tasse · Taza 0,09/2.88 35 5259

Untere · Sauc. · Souc. · Plat. 13/4.8 35 6909

• • • • •

Tasse hoch
Cup and saucer tall
Tasse et soucoupe haute
Taza con platillo alta



Obere · Cup · Tasse · Taza 0,18/5.8 35 5268

Obere · Cup · Tasse · Taza 0,24/7.7 35 5274

Untere · Sauc. · Souc. · Plat. 16/6.4 35 6918

• • • • •

Becher hoch
Mug and saucer tall
Gobelet et soucoupe haute
Taza con platillo alta



Obere · Cup · Tasse · Taza 0,30/9.6 35 5680

Untere · Sauc. · Souc. · Plat. 16/6.4 35 6918

• • • • •

Tasse nieder
Cup and saucer low
Tasse et soucoupe basse
Taza con platillo baja



Obere · Cup · Tasse · Taza 0,18/5.8 35 5168

Obere · Cup · Tasse · Taza 0,24/7.7 35 5174

Obere · Cup · Tasse · Taza 0,28/9.0 35 5178

Untere · Sauc. · Souc. · Plat. 16/6.4 35 6918

• • • • •

Bowl nieder
Bowl and saucer low
Bowl et soucoupe basse
Bolo con platillo baja



Obere · Cup · Tasse · Taza 0,18/5.8 35 6568

Obere · Cup · Tasse · Taza 0,24/7.7 35 6574

Obere · Cup · Tasse · Taza 0,28/9.0 35 6578

Untere · Sauc. · Souc. · Plat. 16/6.4 35 6918

• • • • •

Suppentasse
Cream soup cup and saucer
Tasse à consommé et soucoupe
Taza para sopa



Obere · Cup · Tasse · Taza 0,28/9.0 35 2778

Untere · Sauc. · Souc. · Plat. 16/6.4 35 6918

• • • • •

| | | |
|----------|-------------|------------|
| Artikel | Ltr./fl oz. | Art.-Nr. |
| Article | cm/in | Art. No. |
| Article | | art. n° |
| Artículo | | N° de art. |

ESSENTIALS



| | | |
|--------------------|--------|---------|
| Salatiere Chicoree | 13/4.8 | 90 3263 |
| Saladdish Chicory | 23/9.2 | 90 3273 |
| Saladier Endive | | |
| Ensaladera Endibia | | |



| | | |
|----------------------|--------|---------|
| Platte/Teller Ginkgo | 13/4.8 | 90 2613 |
| Platter/Plate Ginkgo | 22/8.8 | 90 2622 |
| Plat/Assiette Ginkgo | | |
| Fuente/Plato Ginkgo | | |

AVANTGARDE



| | | |
|-----------------------------|----------|---------|
| Schale/Sauciere Tropfen | 0,24/6.8 | 15 3817 |
| Tear-shaped bowl/sauce boat | | |
| Bol/saucière forme goutte | | |
| Bol/salsera gota | | |

CHARISMA



| | | |
|-----------|-------|---------|
| Schälchen | 8/3.2 | 30 5758 |
| Tray | | |
| Assiette | | |
| Caja | | |



TAFELSTERN
professional porcelain

TAFELSTERN · professional porcelain · Eine Marke der BHS tabletop AG · Ludwigsmühle · D-95100 Selb

Tel. +49 9287 73 1711 · Fax +49 9287 73 1719 (national)
Tel. +49 9287 73 1700 · Fax +49 9287 73 1739 (international)

info@tafelstern.de
www.tafelstern.de
www.tafelstern.com